

19:1 **ΚΑΙ** **ΜΕΤΑ** **ΤΑΥΤΑ** **ΗΚΟΥΣΑ** **ΦΩΝΗΝ** **ΟΧΛΟΥ** **ΠΟΛΛΟΥ** **ΜΕΓΑΛΗΝ** **ΕΝ** **ΤΩ**
 kai meta tauta hKousa phOnEn ochlou pollou megalEn en tO
 G2532 G3326 G5023 G191 G5456 G3793 G4183 G3173 G1722 G3588
 Conj Prep pd Acc Pl n vi Aor Act 1 Sg n_ Acc Sg f n_ Gen Sg m a_ Gen Sg m a_ Acc Sg f Prep t_ Dat Sg m
AND **after** **these** **I-HEAR** **SOUND** **OF-THRONG** **MANY** **GREAT** **IN** **THE**
 these-things voice OF-THRONG MANY loud

¹ . And after these things I heard a great voice of much people in heaven, saying, Alleluia; Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God:

ΟΥΡΑΝΩ **ΛΕΓΟΝΤΟΣ** **ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ** **Η** **ΣΩΤΗΡΙΑ** **ΚΑΙ** **Η** **ΔΟΞΑ** **ΚΑΙ**
 ouranO legontos hallElouia hE sOIEria kai hE doxa kai
 G3772 G3004 G239 G3588 G4991 G2532 G1391 G2532
 n_ Dat Sg m vp Pres Act Gen Sg m Hebrew t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f Conj t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f Conj
heaven **saying** **hal-le-lu-jah** **THE** **SAVING** **AND** **THE** **esteem** **AND**
 hal-le-lu-jah THE SAVING salvation AND THE esteem glory

Η **ΤΙΜΗ** **ΚΑΙ** **Η** **ΔΥΝΑΜΙΣ** **ΚΥΡΙΩ** **ΤΩ** **ΘΕΩ** **ΗΜΩΝ**
 hE timE kai hE dunamis kuriO tO theO hEmOn
 G3588 G5092 G2532 G3588 G1411 G2962 G3588 G2316 G2257
 t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f Conj t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f n_ Dat Sg m n_ Dat Sg m pp 1 Gen Pl
THE **VALUE** **AND** **THE** **ABILITY** **to-Master** **THE** **God** **OF-US**
 honor power to-Lord THE God OF-US

19:2 **ΟΤΙ** **ΑΛΗΘΙΝΑΙ** **ΚΑΙ** **ΔΙΚΑΙΑΙ** **ΔΙ** **ΚΡΙΣΕΙΣ** **ΑΥΤΟΥ** **ΟΤΙ** **ΕΚΡΙΝΕΝ** **ΤΗΝ**
 hoti alEthinai kai dikaiai di kriseis autou hoti ekkrinen tEn
 G3754 G228 G2532 G1342 G3588 G2920 G846 G3754 G2919 G3588
 Conj a_ Nom Pl f Conj a_ Nom Pl f t_ Nom Pl f n_ Nom Pl f pp Gen Sg m Conj vi Aor Act 3 Sg t_ Acc Sg f
that **TRUE** **AND** **JUST** **THE** **JUDGINGS** **OF-him** **that** **He-JUDGES** **THE**
 TRUE AND JUST THE JUDGINGS OF-him that He-JUDGES THE

² For true and righteous [are] his judgments: for he hath judged the great whore, which did corrupt the earth with her fornication, and hath avenged the blood of his servants at her hand.

ΠΟΡΝΗΝ **ΤΗΝ** **ΜΕΓΑΛΗΝ** **ΗΤΙΣ** **ΕΦΘΕΙΡΕΝ** **ΤΗΝ** **ΓΗΝ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΠΟΡΝΕΙΑ**
 pornEn tEn megalEn hEtis ephtheiren tEn gEn en tE porneia
 G4204 G3588 G3173 G3748 G5351 G3588 G1093 G1722 G3588 G4202
 n_ Acc Sg f t_ Acc Sg f a_ Acc Sg f pr Nom Sg f vi Impf Act 3 Sg t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f Prep t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f
PROSTITUTE **THE** **GREAT** **WHO-ANY** **CORRUPTS** **THE** **LAND** **IN** **THE** **PROSTITUTION**
 WHO-ANY earth

ΑΥΤΗΣ **ΚΑΙ** **ΕΞΕΔΙΚΗΣΕΝ** **ΤΟ** **ΑΙΜΑ** **ΤΩΝ** **ΔΟΥΛΩΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΕΚ** **ΤΗΣ**
 autEs kai exedikEsen to aima tOn doulon autou ek tEs
 G846 G2532 G1556 G3588 G129 G3588 G1401 G846 G1537 G3588
 pp Gen Sg f Conj vi Aor Act 3 Sg t_ Acc Sg n n_ Acc Sg n t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m pp Gen Sg m Prep t_ Gen Sg f
OF-her **AND** **OUT-JUSTS** **THE** **BLOOD** **OF-THE** **SLAVES** **OF-Him** **OUT** **OF-THE**
 avenges

ΧΕΙΡΟΣ **ΑΥΤΗΣ**
 cheiros autEs
 G5495 G846
 n_ Gen Sg f pp Gen Sg f
HAND **OF-her**

19:3 **ΚΑΙ** **ΔΕΥΤΕΡΟΝ** **ΕΙΡΗΚΑΝ** **ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ** **ΚΑΙ** **Ο** **ΚΑΠΝΟΣ** **ΑΥΤΗΣ**
 kai deuteron eirEkan hallElouia kai ho kapnos autEs
 G2532 G1208 G2046 G239 G2532 G3588 G2586 G846
 Conj Adv vi Perf Act 3 Pl Att Hebrew Conj t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m pp Gen Sg f
AND **second** **THEY-HAVE-declarED** **ALLELOUIA** **AND** **THE** **smoke** **OF-her**
 second-time hal-le-lu-jah

³ And again they said, Alleluia. And her smoke rose up for ever and ever.

ΑΝΑΒΑΙΝΕΙ **ΕΙΣ** **ΤΟΥΣ** **ΑΙΩΝΑΣ** **ΤΩΝ** **ΑΙΩΝΩΝ**
 anabainei eis tous aiOnas tOn aiOnOn
 G305 G1519 G3588 G165 G3588 G165
 vi Pres Act 3 Sg Prep t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m
IS-UP-STEPPING **INTO** **THE** **eons** **OF-THE** **eons**
 is-ascending

19:4 **ΚΑΙ** **ΕΠΕΣΑΝ** **ΟΙ** **ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ** **ΟΙ** **ΕΙΚΟΣΙ** **ΚΑΙ** **ΤΕΣΣΑΡΕΣ** **ΚΑΙ**
 kai epeSan hoi presbuteroi hoi eikosi kai tessares kai
 G2532 G4098 G3588 G4245 G3588 G1501 G2532 G5064 G2532
 Conj vi 2Aor Act 3 Pl t_ Nom Pl m a_ Nom Pl m t_ Nom Pl m a_ Nom Pl m a_ Nom Pl m Conj
AND **FALL** **THE** **SENIORS** **THE** **TWENTY** **AND** **FOUR** **AND**
 elders

⁴ And the four and twenty elders and the four beasts fell down and worshipped God that sat on the throne, saying, Amen; Alleluia.

ΤΑ **ΤΕΣΣΑΡΑ** **ΖΩΑ** **ΚΑΙ** **ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ** **ΤΩ** **ΘΕΩ** **ΤΩ**
 ta tessara zOa kai prosekynEsan tO theO tO
 G3588 G5064 G2226 G2532 G4352 G3588 G2316 G3588
 t_ Nom Pl n a_ Nom Pl n n_ Nom Pl n Conj vi Aor Act 3 Pl t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m t_ Dat Sg m
THE **FOUR** **LIVING-ones** **AND** **THEY-worship** **to-THE** **God** **THE**
 animals

ΚΑΘΗΜΕΝΩ **ΕΠΙ** **ΤΟΥ** **ΘΡΟΝΟΥ** **ΛΕΓΟΝΤΕΣ** **ΑΜΗΝ** **ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ**
 kathEmenO epi tou thronou legontEs amEn hallElouia
 G2521 G1909 G3588 G2362 G3004 G281 G239
 vp Pres midD/pasD Dat Sg m Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m vp Pres Act Nom Pl m Hebrew Hebrew
One-sitting **ON** **OF-THE** **THRONE** **saying** **AMEN** **hal-le-lu-jah**
 one-sitting

19:5 **ΚΑΙ** **ΦΩΝΗ** **ΕΚ** **ΤΟΥ** **ΘΡΟΝΟΥ** **ΕΞΗΛΘΕΝ** **ΛΕΓΟΥΣΑ** **ΑΙΝΕΙΤΕ** **ΤΟΝ**
 kai phOnE ek tou thronou exElthen legousa aineite ton
 G2532 G5456 G1537 G3588 G2362 G1831 G3004 G134 G3588
 Conj n_ Nom Sg f Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m vi 2Aor Act 3 Sg vp Pres Act Nom Sg f vm Pres Act 2 Pl t_ Acc Sg m
AND **SOUND** **OUT** **OF-THE** **THRONE** **OUT-CAME** **saying** **BE-PRaising** **THE**
 voice OF-THE THRONE OUT-CAME came-out BE-PRaising !

⁵ . And a voice came out of the throne, saying, Praise our God, all ye his servants, and ye that fear him, both small and great.

ΘΕΟΝ theon G2316 n_Acc Sg m God	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΠΑΝΤΕΣ pantes G3956 a_Nom Pl m ALL	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΔΟΥΛΟΙ douloi G1401 n_Nom Pl m SLAVES	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΦΟΒΟΥΜΕΝΟΙ phoboumenoi G5399 vp Pres midD/pasD Nom Pl m ones-FEARING ones-fearing
--	---	---	--	--	--	---	--	---

ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΜΙΚΡΟΙ mikroi G3398 a_Nom Pl m LITTLE small-ones	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΜΕΓΑΛΟΙ megaloi G3173 a_Nom Pl m GREAT great-ones
---	---	--	--	---	--	---

19:6	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΚΟΥΣΑ Ekousa G191 vi Aor Act 1 Sg I-HEAR	ΩΣ hOs G5613 Adv AS as-it-were	ΦΩΝΗΝ phOnEn G5456 n_Acc Sg f SOUND voice	ΟΧΛΟΥ ochlou G3793 n_Gen Sg m OF-THRONG	ΠΟΛΛΟΥ pollou G4183 a_Gen Sg m MANY vast	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΩΣ hOs G5613 Adv AS as-it-were	ΦΩΝΗΝ phOnEn G5456 n_Acc Sg f SOUND	ΥΔΑΤΩΝ hudatOn G5204 n_Gen Pl n OF-waters
------	---	--	--	---	--	--	---	--	--	--

6 And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings, saying, Alleluia: for the Lord God omnipotent reigneth.

ΠΟΛΛΩΝ pollOn G4183 a_Gen Pl n MANY	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΩΣ hOs G5613 Adv AS as-it-were	ΦΩΝΗΝ phOnEn G5456 n_Acc Sg f SOUND	ΒΡΟΝΤΩΝ brontOn G1027 n_Gen Pl f OF-THUNDERS	ΙΣΧΥΡΩΝ ischurOn G2478 a_Gen Pl f STRONG	ΛΕΓΟΝΤΑΣ legontas G3004 vp Pres Act Acc Pl m sayING	ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ hallElouia G239 Hebrew ALLELOUIA (Hebrew) hallelujah	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that
--	---	--	--	---	---	--	--	---

ΕΒΑΣΙΛΕΥΣΕΝ ebasileusen G936 vi Aor Act 3 Sg reigns	ΚΥΡΙΟΣ kurios G2962 n_Nom Sg m Master Lord	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΘΕΟΣ theos G2316 n_Nom Sg m God	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ pantokratOr G3841 n_Nom Sg m ALL-HOLDer Almighty
--	--	--	--	--	--

19:7	ΧΑΙΡΩΜΕΝ chairOmen G5463 vs Pres Act 1 Pl WE-MAY-BE-JOYING we-may-be-rejoicing	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΓΑΛΛΙΩΜΕΘΑ agalliOmetha G21 vs Pres midD/pasD 1 Pl WE-MAY-BE-exULTING may-be-exulting	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΔΩΜΕΝ dOmen G1325 vs 2Aor Act 1 Pl WE-MAY-BE-GIVING may-be-giving	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΔΟΣΑΝ doxan G1391 n_Acc Sg f esteem glory	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him
------	--	---	--	---	---	---	---	--

7 Let us be glad and rejoice, and give honour to him: for the marriage of the Lamb is come, and his wife hath made herself ready.

ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΗΛΘΕΝ Elthen G2064 vi 2Aor Act 3 Sg CAME	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΓΑΜΟΣ gamos G1062 n_Nom Sg m MARRIAGE wedding	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n OF-THE	ΑΡΝΙΟΥ arniou G721 n_Gen Sg n LAMBkin	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_Nom Sg f THE	ΓΥΝΗ gunE G1135 n_Nom Sg f WOMAN wife	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg n OF-it
---	---	--	---	--	--	---	--	---	---

ΗΤΟΙΜΑΣΕΝ hEtoimasen G2090 vi Aor Act 3 Sg makES-READY	ΕΑΥΤΗΝ heautEn G1438 pf 3 Acc Sg f herself
---	---

19:8	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΔΟΘΗ edothE G1325 vi Aor Pas 3 Sg WAS-GIVEN it-was-granted	ΑΥΤΗ autE G846 pp Dat Sg f to-her	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΠΕΡΙΒΑΛΗΤΑΙ peribalEtai G4016 vs 2Aor Mid 3 Sg she-MAY-BE-belNG-ABOUT-CAST she-may-be-being-clothed	ΒΥΣΣΙΝΟΝ bussinon G1039 a_Acc Sg n COTTON in-cambric	ΚΑΘΑΡΟΝ katharon G2513 a_Acc Sg n clean	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
------	---	---	--	---	---	--	--	---

8 And to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and white: for the fine linen is the righteousness of saints.

ΛΑΜΠΡΟΝ lampron G2986 a_Acc Sg n SHINing resplendent	ΤΟ to G3588 t_Nom Sg n THE	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΒΥΣΣΙΝΟΝ bussinon G1039 a_Nom Sg n COTTON cambric	ΤΑ ta G3588 t_Nom Pl n THE	ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ dikaiOmata G1345 n_Nom Pl n JUST-effects just-awards	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m OF-THE	ΑΓΙΩΝ hagiOn G40 a_Gen Pl m HOLY-ones saints
--	---	---	---	---	---	--	--	--

19:9	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg he-IS-sayING	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	ΓΡΑΨΟΝ grapson G1125 vm Aor Act 2 Sg WRITE write-you !	ΜΑΚΑΡΙΟΙ makarioi G3107 a_Nom Pl m HAPPY happy-are	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE-ones the-ones	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΔΕΙΠΝΟΝ deipnon G1173 n_Acc Sg n DINner
------	---	--	--	--	--	---	--	---	--

9 And he saith unto me, Write, Blessed [are] they which are called unto the marriage supper of the Lamb. And he saith unto me, These are the true sayings of God.

ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΓΑΜΟΥ gamou G1062 n_Gen Sg m MARRIAGE wedding	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n OF-THE	ΑΡΝΙΟΥ arniou G721 n_Gen Sg n LAMBkin	ΚΕΚΛΗΜΕΝΟΙ kekliEmenoi G2564 vp Perf Pas Nom Pl m HAVING-been-CALLED having-been-invited	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg he-IS-sayING	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	ΟΥΤΟΙ houtoi G3778 pd Nom Pl m these
--	---	--	--	--	---	--	--	---

ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΛΟΓΟΙ logoi G3056 n_Nom Pl m sayings	ΑΛΗΘΙΝΟΙ alEthinoi G228 a_Nom Pl m TRUE	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m God
--	---	--	---	--	--

19:10 **ΚΑΙ** **ΕΠΕΣΟΝ** **ΕΜΠΡΟCΘΕΝ** **ΤΩΝ** **ΠΟΔΩΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΠΡΟCΚΥΝΗΣΑΙ** **ΑΥΤΩ**
 kai epeson emprosthen tōn podōn autou proskunēsai autō
 G2532 G4098 G1715 G3588 G4228 G846 G4352 G846
 Conj vi 2Aor Act 1 Sg Prep t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m pp Gen Sg m vn Aor Act pp Dat Sg m
AND **I-FELL** **IN-TOWARD-PLACE** **OF-THE** **FEET** **OF-him** **TO-worship** **to-him**
 in-front-of OF-THE FEET OF-him TO-worship to-him

10 And I fell at his feet to worship him. And he said unto me, See [thou do it] not: I am thy fellowservant, and of thy brethren that have the testimony of Jesus: worship God: for the testimony of Jesus is the spirit of prophecy.

ΚΑΙ **ΛΕΓΕΙ** **ΜΟΙ** **ΩΡΑ** **ΜΗ** **CΥΝΔΟΥΛΟC** **CΟΥ** **ΕΙΜΙ** **ΚΑΙ**
 kai legei moi hora mh sundoulos sou eimi kai
 G2532 G3004 G3427 G3708 G3361 G4889 G4675 G1510 G2532
 Conj vi Pres Act 3 Sg pp 1 Dat Sg vm Pres Act 2 Sg Part Neg n_ Nom Sg m pp 2 Gen Sg vi Pres vxx 1 Sg Conj
AND **he-IS-sayING** **to-ME** **BE-SEEING** **NO** **TOGETHER-SLAVE** **OF-YOU** **I-AM** **AND**
 he-IS-sayING to-ME BE-SEEING NO TOGETHER-SLAVE OF-YOU I-AM AND
 be-you-seeing ! fellow-slave

ΤΩΝ **ΑΔΕΛΦΩΝ** **CΟΥ** **ΤΩΝ** **ΕΧΟΝΤΩΝ** **ΤΗΝ** **ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ** **ΤΟΥ**
 tōn adelphōn sou tōn echontōn tēn marturian tou
 G3588 G80 G4675 G3588 G2192 G3588 G3141 G3588
 t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m pp 2 Gen Sg t_ Gen Pl m vp Pres Act Gen Pl m t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f t_ Gen Sg m
OF-THE **brothers** **OF-YOU** **OF-THE** **ones-HAVING** **THE** **witness** **OF-THE**
 OF-THE brothers OF-YOU OF-THE ones-HAVING THE witness OF-THE
 brethren

ΙΗΣΟΥ **ΤΩ** **ΘΕΩ** **ΠΡΟCΚΥΝΗΣΟΝ** **Η** **ΓΑΡ** **ΜΑΡΤΥΡΙΑ** **ΤΟΥ** **ΙΗΣΟΥ**
 iesou tō theō proskunēsōn hē gar marturia tou iesou
 G2424 G3588 G2316 G4352 G3588 G1063 G3141 G3588 G2424
 n_ Gen Sg m t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m G4352 G3588 t_ Nom Sg f G1063 Conj n_ Nom Sg f t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
JESUS **to-THE** **God** **worship-YOU** **THE** **for** **witness** **OF-THE** **JESUS**
 to-THE God worship-YOU THE for witness OF-THE JESUS
 the worship-you !

ΕCΤΙΝ **ΤΟ** **ΠΝΕΥΜΑ** **ΤΗΣ** **ΠΡΟΦΗΤΕΙΑC**
 estin to pneuma tēs propheteias
 G2076 G3588 G4151 G3588 G4394
 vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg n n_ Nom Sg n t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f
IS **THE** **spirit** **OF-THE** **BEFORE-AVERment**
 IS THE spirit OF-THE BEFORE-AVERment
 prophecy

19:11 **ΚΑΙ** **ΕΙΔΟΝ** **ΤΟΝ** **ΟΥΡΑΝΟΝ** **ΑΝΕΩΓΜΕΝΟΝ** **ΚΑΙ** **ΙΔΟΥ** **ΙΠΠΟC**
 kai eidōn ton ouranon aneōgmenōn kai idou hippos
 G2532 G1492 G3588 G3772 G455 G2532 G2400 G2462
 Conj vi 2Aor Act 1 Sg t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m vp Perf Pas Acc Sg m Conj vm 2Aor Act 2 Sg a_ Nom Sg m
AND **I-PERCEIVED** **THE** **heaven** **HAVING-been-UP-OPENED** **AND** **BE-PERCEIVING** **HORSE**
 AND I-PERCEIVED THE heaven HAVING-been-UP-OPENED AND BE-PERCEIVING HORSE
 having-been-opened lo !

11 . And I saw heaven opened, and behold a white horse; and he that sat upon him [was] called Faithful and True, and in righteousness he doth judge and make war.

ΛΕΥΚΟC **ΚΑΙ** **Ο** **ΚΑΘΗΜΕΝΟC** **ΕΠ** **ΑΥΤΟΝ** **ΚΑΛΟΥΜΕΝΟC** **ΠΙCΤΟC**
 leukos kai ho kathēmenos ep auton kaloumenos pistos
 G3022 G2532 G3588 G2521 G1909 G846 G2564 G4103
 a_ Nom Sg m Conj t_ Nom Sg m vp Pres midD/pasD Nom Sg m Prep pp Acc Sg m vp Pres Pas Nom Sg m a_ Nom Sg m
WHITE **AND** **THE** **One-sittING** **ON** **him** **belING-CALLED** **BELIEVing**
 WHITE AND THE One-sittING ON him belING-CALLED BELIEVing
 one-sitting himit faithful

ΚΑΙ **ΑΛΗΘΙΝΟC** **ΚΑΙ** **ΕΝ** **ΔΙΚΑΙΟCΥΝΗ** **ΚΡΙΝΕΙ** **ΚΑΙ** **ΠΟΛΕΜΕΙ**
 kai alēthinos kai en dikaiosunē krinei kai polemei
 G2532 G228 G2532 G1722 G1343 G2919 G2532 G4170
 Conj a_ Nom Sg m Conj Prep n_ Dat Sg f vi Pres Act 3 Sg Conj vi Pres Act 3 Sg
AND **TRUE** **AND** **IN** **JUSTice** **He-IS-JUDGING** **AND** **IS-BATTLING**
 AND TRUE AND IN JUSTice He-IS-JUDGING AND IS-BATTLING
 righteousness

19:12 **ΟΙ** **ΔΕ** **ΟΦΘΑΛΜΟΙ** **ΑΥΤΟΥ** **ΩC** **ΦΛΟΞ** **ΠΥΡΟC** **ΚΑΙ** **ΕΠΙ** **ΤΗΝ**
 hoi de ophthalmoi autou hōc phlox puros kai epi tēn
 G3588 G1161 G3788 G846 G5613 G5395 G4442 G2532 G1909 G3588
 t_ Nom Pl m Conj n_ Nom Pl m pp Gen Sg m Adv n_ Nom Sg f n_ Gen Sg n Conj Prep t_ Acc Sg f
THE **YET** **VIEWers** **OF-Him** **AS** **BLAZE** **OF-FIRE** **AND** **ON** **THE**
 THE YET VIEWers OF-Him AS BLAZE OF-FIRE AND ON THE
 eyes

12 His eyes [were] as a flame of fire, and on his head [were] many crowns; and he had a name written, that no man knew, but he himself.

ΚΕΦΑΛΗΝ **ΑΥΤΟΥ** **ΔΙΑΔΗΜΑΤΑ** **ΠΟΛΛΑ** **ΕΧΩΝ** **ΟΝΟΜΑ** **ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΝ**
 kephalēn autou diadēmata polla echōn onoma gegrammenon
 G2776 G846 G1238 G4183 G2192 G3686 G1125
 n_ Acc Sg f pp Gen Sg m n_ Acc Pl n a_ Acc Pl n vp Pres Act Nom Sg m n_ Acc Sg n vp Perf Pas Acc Sg n
HEAD **OF-Him** **fillets** **MANY** **HAVING** **NAME** **HAVING-been-WRITTEN**
 HEAD OF-Him fillets MANY HAVING NAME HAVING-been-WRITTEN
 diadems

Ο **ΟΥΔΕΙC** **ΟΙΔΕΝ** **ΕΙ** **ΜΗ** **ΑΥΤΟC**
 ho oudeis oiden ei mh autos
 G3739 G3762 G1492 G1487 G3361 G846
 pr Acc Sg n a_ Nom Sg m vi Perf Act 3 Sg Cond Part Neg pp Nom Sg m
WHICH **NOT-YET-ONE** **HAS-PERCEIVED** **IF** **NO** **SAME**
 WHICH NOT-YET-ONE HAS-PERCEIVED IF NO SAME
 no-one is-aware-of *himself

19:13 **ΚΑΙ** **ΠΕΡΙΒΕΒΛΗΜΕΝΟC** **ΙΜΑΤΙΟΝ** **ΒΕΒΑΜΜΕΝΟΝ** **ΑΙΜΑΤΙ** **ΚΑΙ** **ΚΑΛΕΙΤΑΙ**
 kai peribēblēmēnos imatīon bebammenon aimati kai kaleitai
 G2532 G4016 G2440 G911 G129 G2532 G2564
 Conj vp Perf Pas Nom Sg m n_ Acc Sg n vp Perf Pas Acc Sg n n_ Dat Sg n Conj vi Pres Pas 3 Sg
AND **HAVING-been-ABOUT-CAST** **GARMENT** **HAVING-been-DIPPED** **to-BLOOD** **AND** **is-beING-CALLED**
 AND HAVING-been-ABOUT-CAST GARMENT HAVING-been-DIPPED to-BLOOD AND is-beING-CALLED
 one-having-been-clothed in-cloak

13 And he [was] clothed with a vesture dipped in blood: and his name is called The Word of God.

ΤΟ **ΟΝΟΜΑ** **ΑΥΤΟΥ** **Ο** **ΛΟΓΟC** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ**
 to onoma autou ho logos tou theou
 G3588 G3686 G846 G3588 G3056 G3588 G2316
 t_ Nom Sg n n_ Nom Sg n pp Gen Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
THE **NAME** **OF-Him** **THE** **saying** **OF-THE** **God**
 THE NAME OF-Him THE saying OF-THE God
 Word

19:14 **ΚΑΙ ΤΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΤΑ ΕΝ ΤΩ ΟΥΡΑΝΩ ΗΚΟΛΟΥΘΕΙ ΑΥΤΩ**
 kai ta strateumata ta en tō ouranō hkolouthēi autō
 G2532 G3588 G4753 G3588 G1722 G3588 G3772 G190 G2532 G2513
 Conj t_Nom Pl n n_Nom Pl n t_Nom Pl n Prep t_Dat Sg m n_Dat Sg m vi Impf Act 3 Sg pp Dat Sg m
AND THE WAR-troops THE IN THE heaven followed to-Him
 armies

14 And the armies [which were] in heaven followed him upon white horses, clothed in fine linen, white and clean.

ΕΦ ΙΠΠΟΙΣ ΛΕΥΚΟΙΣ ΕΝΔΕΔΥΜΕΝΟΙ ΒΥCCINON ΛΕΥΚΟΝ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΟΝ
 eph hippos leukois endedumenoi bussinon leukon kai katharon
 G2462 G3588 G3022 G1746 G1039 G3022 G2532 G2513
 Prep n_Dat Pl m a_Dat Pl m vp Perf Mid Nom Pl m a_Acc Sg n a_Acc Sg n Conj a_Acc Sg n
ON HORSES WHITE HAVING-been-IN-SLIPPED COTTON WHITE AND clean
 having-been-dressed in-cambric

19:15 **ΚΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΣΤΟΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΚΠΟΡΕΥΕΤΑΙ ΡΟΜΦΑΙΑ ΟΞΕΙΑ ΙΝΑ**
 kai ek tou stomatos autou ekporeuetai romphaia oxeia hina
 G2532 G1537 G3588 G4750 G846 G1607 G4501 G3691 G2443
 Conj Prep t_Gen Sg n n_Gen Sg n pp Gen Sg m vi Pres midD/pasD 3 Sg n_Nom Sg f a_Nom Sg f Conj
AND OUT OF-THE MOUTH OF-Him IS-OUT-GOING SABER SHARP THAT
 is-issuing saber-blade

15 And out of his mouth goeth a sharp sword, that with it he should smite the nations: and he shall rule them with a rod of iron: and he treadeth the winepress of the fierceness and wrath of Almighty God.

ΕΝ ΑΥΤΗ ΠΑΤΑCCH ΤΑ ΕΘΝΗ ΚΑΙ ΑΥΤΟC ΠΟΙΜΑΝΕΙ
 en autē patassē ta ethnē kai autos poimanei
 G1722 G846 G3960 G3588 G1484 G2532 G846 G4165
 Prep pp Dat Sg f vs Aor Act 3 Sg t_Acc Pl n n_Acc Pl n Conj pp Nom Sg m vi Fut Act 3 Sg
IN her He-SHOULD-BE-SMITING THE NATIONS AND He SHALL-BE-SHEPHERDING
 heritt

ΑΥΤΟΥC ΕΝ ΡΑΒΔΩ ΣΙΔΗΡΑ ΚΑΙ ΑΥΤΟC ΠΑΤΕΙ ΤΗΝ ΑΗΝΟΝ ΤΟΥ
 autous en rabdō sidēra kai autos patei tēn aēnon tou
 G846 G1722 G4464 G4603 G2532 G846 G3961 G3588 G3025 G3588
 pp Acc Pl m Prep n_Dat Sg f a_Dat Sg f Conj pp Nom Sg m vi Pres Act 3 Sg t_Acc Sg f n_Acc Sg f t_Gen Sg m
them IN ROD IRON AND He IS-TREADING THE TROUGH OF-THE
 club

ΟΙΝΟΥ ΤΟΥ ΘΥΜΟΥ ΚΑΙ ΤΗC ΟΡΓΗC ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΤΟΥ
 oinou tou thumou kai tēs orgēs tou theou tou
 G3631 G3588 G2372 G2532 G3588 G3709 G3588 G2316 G3588
 n_Gen Sg m t_Gen Sg m n_Gen Sg m Conj t_Gen Sg f n_Gen Sg f t_Gen Sg m n_Gen Sg m t_Gen Sg m
WINE OF-THE fury AND OF-THE INDIGNATION OF-THE God THE

ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡΟC
 pantokratoros
 G3841
 n_Gen Sg m
ALL-HOLDER
 Almighty

19:16 **ΚΑΙ ΕΧΕΙ ΕΠΙ ΤΟ ΙΜΑΤΙΟΝ ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΟΝ ΜΗΡΟΝ ΑΥΤΟΥ**
 kai echei epi to himation kai epi ton mēron autou
 G2532 G2192 G1909 G3588 G2440 G2532 G1909 G3588 G3382 G846
 Conj vi Pres Act 3 Sg Prep t_Acc Sg n n_Acc Sg n Conj Prep t_Acc Sg m n_Acc Sg m pp Gen Sg m
AND He-IS-HAVING ON THE GARMENT AND ON THE THIGH OF-Him
 cloak

16 And he hath on [his] vesture and on his thigh a name written, KING OF KINGS, AND LORD OF LORDS.

ΟΝΟΜΑ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΝ ΒΑCΙΛΕΥC ΒΑCΙΛΕΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟC ΚΥΡΙΩΝ
 onoma gegrammenon basileus basileōn kai kurios kuriōn
 G3686 G1125 G935 G935 G2532 G2962 G2962
 n_Acc Sg n vp Perf Pas Acc Sg n n_Nom Sg m n_Gen Pl m Conj n_Nom Sg m n_Gen Pl m
NAME HAVING-been-WRITTEN KING OF-KINGS AND Master OF-masters
 Lord of-lords

19:17 **ΚΑΙ ΕΙΔΟΝ ΕΝΑ ΑΓΓΕΛΟΝ ΕCΤΩΤΑ ΕΝ ΤΩ ΗΛΙΩ ΚΑΙ**
 kai eidon ena aggelon estōta en tō hēliō kai
 G2532 G1492 G1520 G32 G2476 G1722 G3588 G2246 G2532
 Conj vi 2Aor Act 1 Sg a_Acc Sg m n_Acc Sg m vp Perf Act Acc Sg m Prep t_Dat Sg m n_Dat Sg m Conj
AND I-PERCEIVED ONE MESSENGER HAVING-STOOD IN THE SUN AND
 standing

17 And I saw an angel standing in the sun; and he cried with a loud voice, saying to all the fowls that fly in the midst of heaven, Come and gather yourselves together unto the supper of the great God;

ΕΚΡΑΞΕΝ ΦΩΝΗ ΜΕΓΑΛΗ ΛΕΓΩΝ ΠΑCΙΝ ΤΟΙC ΟΡΝΕΟΙC ΤΟΙC
 ekraxēn phōnē megalē legōn pasin tois orneois tois
 G2896 G5456 G3173 G3004 G3956 G3588 G3732 G3588 G3588
 vi Aor Act 3 Sg n_Dat Sg f a_Dat Sg f vp Pres Act Nom Sg m a_Dat Pl n t_Dat Pl n n_Dat Pl n t_Dat Pl n
he-CRIES to-SOUND GREAT sayING to-ALL THE BIRDS THE
 to-voice loud

ΠΕΤΩΜΕΝΟΙC ΕΝ ΜΕCΟΥΡΑΝΗΜΑΤΙ ΔΕΥΤΕ ΚΑΙ CΥΝΑΓΕCΘΕ ΕΙC
 petōmenois en mesouranēmati deutē kai sunagesthe eis
 G4072 G3321 G321 G2532 G4863 G2246 G1519
 vp Pres midD/pasD Dat Pl n Prep n_Dat Sg n vm txx vxx 2 Pl Conj vm Pres Pas 2 Pl
ones-flyING IN MID-heaven HITHER AND BE-YE-BEING-TOGETHER-LED INTO
 flying hither-ye ! be-ye-being-gathered !

ΤΟ ΔΕΙΠΝΟΝ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΘΕΟΥ
 to deipnon tou megalou theou
 G3588 G1173 G3588 G3173 G2316
 t_Acc Sg n n_Acc Sg n t_Gen Sg m a_Gen Sg m n_Gen Sg m
THE DINner OF-THE GREAT God

19:18 **ΙΝΑ** **ΦΑΓΗΤΕ** **ΣΑΡΚΑΣ** **ΒΑΣΙΛΕΩΝ** **ΚΑΙ** **ΣΑΡΚΑΣ** **ΧΙΛΙΑΡΧΩΝ** **ΚΑΙ** **ΣΑΡΚΑΣ**
 hina phagEte sarkas basileOn kai sarkas chiliarchOn kai sarkas
 G2443 G5315 G4561 G935 G2532 G4561 G5506 G2532 G4561
 Conj vs 2Aor Act 2 Pl n_Acc Pl f n_Gen Pl m Conj n_Acc Pl f n_Gen Pl m Conj n_Acc Pl f
THAT **YE-MAY-BE-EATING** **FLESHES** **OF-KINGS** **AND** **FLESHES** **OF-THOUSAND-chiefs** **AND** **FLESHES**
 flesh^(p) flesh^(p) of-captains flesh^(p)

18 That ye may eat the flesh of kings, and the flesh of captains, and the flesh of mighty men, and the flesh of horses, and of them that sit on them, and the flesh of all [men, both] free and bond, both small and great.

ΙΣΧΥΡΩΝ **ΚΑΙ** **ΣΑΡΚΑΣ** **ΙΠΠΩΝ** **ΚΑΙ** **ΤΩΝ** **ΚΑΘΗΜΕΝΩΝ** **ΕΠ** **ΑΥΤΩΝ** **ΚΑΙ**
 ischurOn kai sarkas hippOn kai tOn kathEmenOn ep autOn kai
 G2478 G2532 G4561 G2462 G2532 G3588 G2521 G1909 G846 G2532
 a_Gen Pl m Conj n_Acc Pl f n_Gen Pl m Conj t_Gen Pl m vp Pres midD/pasD Gen Pl m Prep pp Gen Pl m Conj
OF-STRONG **AND** **FLESHES** **OF-HORSES** **AND** **OF-THE** **ONES-sittING** **ON** **them** **AND**
 of-strong-ones flesh^(p) ones-sitting

ΣΑΡΚΑΣ **ΠΑΝΤΩΝ** **ΕΛΕΥΘΕΡΩΝ** **ΤΕ** **ΚΑΙ** **ΔΟΥΛΩΝ** **ΚΑΙ** **ΜΙΚΡΩΝ** **ΚΑΙ** **ΜΕΓΑΛΩΝ**
 sarkas pantOn eleutherOn te kai doulon kai mikrOn kai megalOn
 G3956 G3956 G1658 G5037 G2532 G1401 G2532 G3398 G2532 G3173
 n_Acc Pl f a_Gen Pl m a_Gen Pl m Part Conj n_Gen Pl m Conj a_Gen Pl m Conj a_Gen Pl m
FLESHES **OF-ALL** **FREE** **BESIDES** **AND** **SLAVES** **AND** **OF-LITTLE** **AND** **OF-GREAT**
 flesh^(p) of-all freemen besides and of-slaves of-small-ones of-great-ones

19:19 **ΚΑΙ** **ΕΙΔΟΝ** **ΤΟ** **ΘΗΡΙΟΝ** **ΚΑΙ** **ΤΟΥΣ** **ΒΑΣΙΛΕΙΣ** **ΤΗΣ** **ΓΗΣ** **ΚΑΙ**
 kai eidon to thEriOn kai tous basileis tEs gEs kai
 G2532 G1492 G3588 G2342 G2532 G3588 G935 G3588 G1093 G2532
 Conj vi 2Aor Act 1 Sg t_Acc Sg n n_Acc Sg n Conj t_Acc Pl m n_Acc Pl m t_Gen Sg f n_Gen Sg f Conj
AND **I-PERCEIVED** **THE** **WILD-BEAST** **AND** **THE** **KINGS** **OF-THE** **LAND** **AND**
 earth

19 And I saw the beast, and the kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against him that sat on the horse, and against his army.

ΤΑ **ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ** **ΑΥΤΩΝ** **ΣΥΝΗΓΜΕΝΑ** **ΠΟΙΗΣΑΙ** **ΠΟΛΕΜΟΝ** **ΜΕΤΑ** **ΤΟΥ**
 ta strateumata autOn sunEgmena poiEsai polemon meta tou
 G3588 G4753 G846 G4863 G4160 G4171 G3326 G3588
 t_Acc Pl n n_Acc Pl n pp Gen Pl m vp Perf Pas Acc Pl n vn Aor Act n_Acc Sg m Prep t_Gen Sg m
THE **WAR-troops** **OF-them** **HAVING-been-TOGETHER-LED** **TO-DO** **BATTLE** **WITH** **THE**
 armies having-been-gathered

ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ **ΕΠΙ** **ΤΟΥ** **ΙΠΠΟΥ** **ΚΑΙ** **ΜΕΤΑ** **ΤΟΥ** **ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΟΣ**
 kathEmenou epi tou hippou kai meta tou strateumatos
 G2521 G1909 G3588 G2462 G2532 G3326 G3588 G4753
 vp Pres midD/pasD Gen Sg m Prep t_Gen Sg m n_Gen Sg m Conj Prep t_Gen Sg n n_Gen Sg n
One-sittING **ON** **OF-THE** **HORSE** **AND** **WITH** **THE** **WAR-troop**
 one-sitting the army

ΑΥΤΟΥ
 autou
 G846
 pp Gen Sg m
OF-Him

19:20 **ΚΑΙ** **ΕΠΙΑΣΘΗ** **ΤΟ** **ΘΗΡΙΟΝ** **ΚΑΙ** **ΜΕΤΑ** **ΤΟΥΤΟΥ** **Ο** **ΨΕΥΔΟΠΡΟΦΗΤΗΣ**
 kai epiasqe to thEriOn kai meta toutou ho pseudoprophEtEs
 G2532 G4084 G3588 G2342 G2532 G3326 G5127 G3588 G5578
 Conj vi Aor Pas 3 Sg t_Nom Sg n n_Nom Sg n Conj Prep pd Gen Sg n t_Nom Sg m n_Nom Sg m
AND **IS-arrestED** **THE** **WILD-BEAST** **AND** **after** **this** **THE** **FALSE-BEFORE-AVERer**
 false-prophet

20 And the beast was taken, and with him the false prophet that wrought miracles before him, with which he deceived them that had received the mark of the beast, and them that worshipped his image. These both were cast alive into a lake of fire burning with brimstone.

Ο **ΠΟΙΗΣΑΣ** **ΤΑ** **ΣΗΜΕΙΑ** **ΕΝΘΩΠΙΟΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΕΝ** **ΟΙΣ** **ΕΠΑΛΛΗΝCΕΝ**
 ho poiEsas ta semeia enOpion autou en hois eplanEsen
 G3588 G4160 G3588 G4592 G1799 G846 G1722 G3739 G4105
 t_Nom Sg m vp Aor Act Nom Sg m t_Acc Pl n n_Acc Pl n Adv pp Gen Sg n Prep pr Dat Pl n vi Aor Act 3 Sg
THE **one-DOing** **THE** **SIGNS** **IN-VIEW** **OF-it** **WHICH** **he-STRAYS**
 one-doing in-sight-of it which he-deceives

ΤΟΥΣ **ΛΑΒΟΝΤΑΣ** **ΤΟ** **ΧΑΡΑΓΜΑ** **ΤΟΥ** **ΘΗΡΙΟΥ** **ΚΑΙ** **ΤΟΥΣ**
 tous labontas to charagma tou thEriou kai tous
 G3588 G2983 G3588 G5480 G3588 G2342 G2532 G3588
 t_Acc Pl m vp 2Aor Act Acc Pl m t_Acc Sg n n_Acc Sg n t_Gen Sg n n_Gen Sg n Conj
THE **ones-GETTING** **THE** **CARVE-effect** **OF-THE** **WILD-BEAST** **AND** **THE**
 ones-getting emblem

ΠΡΟΣΚΥΝΟΥΝΤΑΣ **ΤΗ** **ΕΙΚΟΝΙ** **ΑΥΤΟΥ** **ΖΩΝΤΕC** **ΕΒΑΗΘΗCΑΝ** **ΟΙ** **ΔΥΟ** **ΕΙC**
 proskunountas tE eikoni autou zontEc ebaihEthan oi duo eis
 G3452 G3588 G1504 G846 G2198 G906 G3588 G1417 G1519
 vp Pres Act Acc Pl m t_Dat Sg f n_Dat Sg f pp Gen Sg n vp Pres Act Nom Pl m vi Aor Pas 3 Pl t_Nom Pl m a_Nom Prep
ones-worshipING **to-THE** **image** **OF-it** **LIVING** **WERE-CAST** **THE** **TWO** **INTO**
 ones-worshipping the image of-it living were-cast the two into

ΤΗΝ **ΛΙΜΝΗΝ** **ΤΟΥ** **ΠΥΡΟΣ** **ΤΗΝ** **ΚΑΙΟΜΕΝΗΝ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΘΕΙΩ**
 tEn limnEn tou puros tEn kaiomenEn en tO theiO
 G3588 G3041 G3588 G4442 G3588 G2545 G1722 G3588 G2303
 t_Acc Sg f n_Acc Sg f t_Gen Sg n n_Gen Sg n t_Acc Sg f vp Pres Pas Acc Sg f Prep t_Dat Sg n n_Dat Sg n
THE **LAKE** **OF-THE** **FIRE** **THE** **BURNING** **IN** **THE** **sulphur**

19:21 **ΚΑΙ** **ΟΙ** **ΛΟΙΠΟΙ** **ΑΠΕΚΤΑΝΘΗCΑΝ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΡΟΜΦΑΙΑ** **ΤΟΥ**
 kai hoi loipoi apektanthEsan en tE romphaia tou
 G2532 G3588 G3062 G615 G1722 G3588 G4501 G3588
 Conj t_Nom Pl m a_Nom Pl m vi Aor Pas 3 Pl Prep en t_Dat Sg f n_Dat Sg f t_Gen Sg m
AND **THE** **rest** **WERE-FROM-KILLED** **IN** **THE** **SABER** **OF-THE**
 rest were-killed in the saber of-the
 rest^(p)

21 And the remnant were slain with the sword of him that sat upon the horse, which [sword] proceeded out of his mouth: and all the fowls were filled

with their flesh.

ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ kathEmenou G2521 vp Pres midD/pasD Gen Sg m One-sittING one-sitting	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE the	ΙΠΠΟΥ hippou G2462 n_ Gen Sg m HORSE	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE the-blade	ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΗ ekporeuomenE G1607 vp Pres midD/pasD Dat Sg f one-OUT-GOING issuing	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	
ΣΤΟΜΑΤΟΣ stomatos G4750 n_ Gen Sg n MOUTH	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_ Nom Pl n ALL	ΤΑ ta G3588 t_ Nom Pl n THE	ΟΡΝΕΑ ornea G3732 n_ Nom Pl n BIRDS	ΕΧΟΡΤΑΣΘΗΣΑΝ echortasthEсан G5526 vi Aor Pas 3 Pl ARE-satisfiED	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl f OF-THE
ΣΑΡΚΩΝ sarkOn G4561 n_ Gen Pl f FLESHES flesh ^(p)	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them							